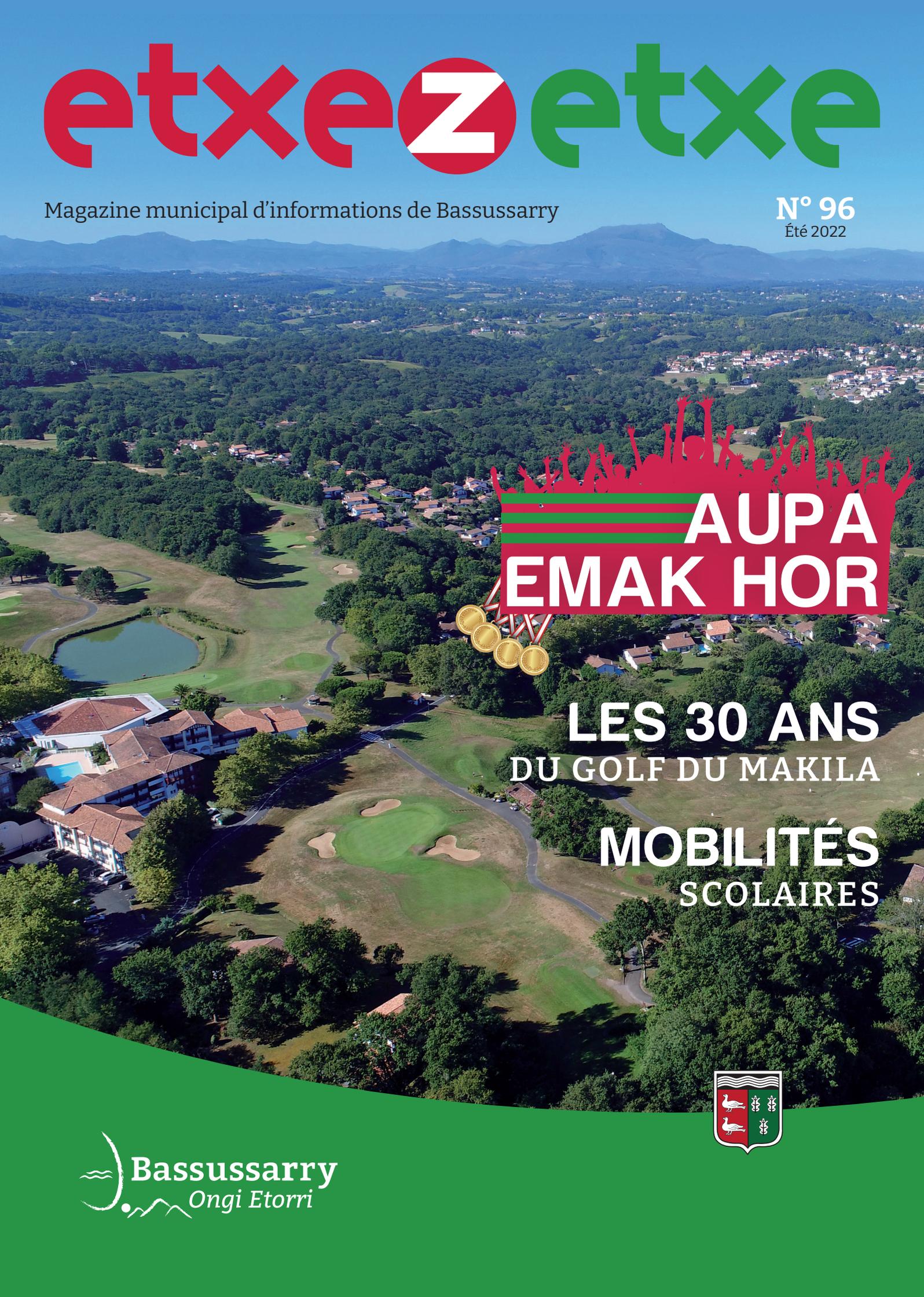


etxez etxe

Magazine municipal d'informations de Bassussarry

N° 96
Été 2022



**AUPA
EMAK HOR**

**LES 30 ANS
DU GOLF DU MAKILA**

**MOBILITÉS
SCOLAIRES**

 **Bassussarry**
Ongi Etorri





Mot du Maire

Ce premier semestre 2022 a été marqué par l'organisation de 4 scrutins (élections présidentielle et législatives) qui se sont très bien déroulés, ce grâce à la participation de nombreux bénévoles qui répondent toujours présents. Je tiens ici à les remercier très chaleureusement et en particulier, nos jeunes, Sophie, Manon, Colas, Clément et Louis, qui nous assistent en fin de soirée pour les dépouillements.

Des travaux importants, sur le territoire, ont également marqué ce premier semestre, vous avez pu le constater :

- ✓ La mise en place d'une signalétique dans le centre bourg en harmonie avec le mobilier urbain existant. Très demandée par nos commerçants et autres professions, elle renseigne sur les services, commerces, lieux publics et parkings.
- ✓ Nous avons également inauguré l'École de Musique située sous la pharmacie. Projet conséquent qui représente tout de même un investissement de 322 000 € (achat + aménagement).
- ✓ L'aménagement du jardin du Docteur Penaud permet enfin aux enfants et parents de s'épanouir dans un endroit sécurisé. Des plantations supplémentaires sont à prévoir cet automne – coût de l'opération 68 592,71 € TTC, financée en partie par une subvention de l'État de 20 080 €.
- ✓ Enfin, l'aménagement de la route de Lamigue et notamment la réalisation d'un trottoir permet d'assurer le maillage piéton vers Anglet. La réalisation des quais bus assure à nos enfants plus de sécurité – coût de l'opération 265 000 € TTC.
Ce chantier a duré 4 mois, et les délais ont été respectés.

Tous ces travaux sont réalisés dans un souci de sécurité et de bien être pour nos concitoyens.

Pour compléter ce volet sécurité, nous savons que le bourg va faire l'objet d'importants travaux cette année. J'aurai l'occasion d'y revenir dans un prochain numéro. Pour anticiper tout cela, nous avons alerté et sollicité les parents d'élèves et les enseignants pour une modification des habitudes en matière d'accès à l'école.

Avec la participation des parents, nous avons étudié le système du «pédibus» permettant de stationner à l'extérieur (parking des Platanes et parking Mendixka) puis d'accompagner les enfants à pied à l'école, comme nous le faisons par le passé. L'expérience menée les 4 vendredis précédant les vacances scolaires doit se poursuivre à la rentrée et se pérenniser. Cette pratique s'applique dans les communes voisines et cela fonctionne. Il n'y a pas de raison que Bassussarry fasse exception.

Je vous remercie d'ores et déjà pour votre compréhension et vous souhaite de passer un excellent été.

Très sincèrement.

Sommaire

MOT DU MAIRE	p 2	RETOUR EN IMAGES	p 12
3 QUESTIONS À	p 4	TXIK TXAK	p 16
QUADRUPLE POUR EMAK HOR	p 6	SIGNALISATION D'INFORMATION LOCALE	p 18
LES 30 ANS DU GOLF DU MAKILA	p 7	ÉTAT CIVIL	p 19
LA FEUILLE VERTE	p 8	AGENDA	p 19
VOYAGE ADO'RIZONS	p 10		

Auzapezaren hitza



2022ko lehen urte erdi honetan, Frantziako presidente eta diputatu bozetako lau bozketa izan ziren. Denak arras ongi iragan ziren, partikulariki beti presente diren boluntario anitzen parte hartzeari esker.

Eskerrik beroenak eman nahi dizkiet denei, eta, batez ere, arrats hondarrean bozak kontatzeko mementoan lagundu gintuzten gazteei (milesker Sophie, Manon, Colas, Clément eta Louis!).

Bestalde, gure herrian, obra handiak izan ziren 2022ko lehen urte erdian, ikusi ahal izan zenuten bezala.

- ✓ Lehenik, herri barnean, bide seinaleak ezarri ziren. Gure komertsantek eta bertze jende batzuek galdeginak zituzten, eta zerbitzuei, saltegiei, leku publikoei eta aparkalekuei buruzko informazioa ematen dute.
- ✓ Gero, farmazia azpiko Musika Eskola estreinatu genuen. 322.000 €-ko inbestimendua dakarren proiektua da (erosketa + antolamendua).
- ✓ Ondotik, Penaud medikuaren lorategia antolatzeak aukera ematen die orain haurrei eta burasoei leku seguru batean egoteko. Larrazkenean landaketa gehiago egitea pentsatzen da han. Eragiketaren kostua: 68.592,71 €, zergak barne, Estatuak 20080€ko dirulaguntza baten bidez, partez diruztatuko duena.
- ✓ Azkenik, Lamigueko errepidea hobetzeak eta, bereziki, errepide horretan oinbidea egin izanak, Angelura buruzko oinezkoendako bideari jarraikitasuna eman dio. Gainera, autobus-kaiak egiteak segurtasun handiagoa bermatzen die gure haurrei. Eragiketaren kostua: 265.000 €, zergak barne.

Obra horrek lau hilabete iraun zuen eta epeak atxiki ziren. Lan horiek guziak gure herritarren segurtasuna eta ongizatea bermatzeko egin dira.

Segurtasunari buruzko atala osatzeko, badakigu aurten herri barnean obra handiak burutuko direla. Bertze herri aldizkari batean xehekiago aipatuko ditut horiek.

Gauzak aitzinetik aipatzeko, ikasleen burasoak eta irakasleak horretaz ohartarazi ditugu, eta galdatu diegu eskolan sartzeko ohidurak alda ditzaten.

Burasoekin "oinezko autobusaren" sistema aztertu genuen, kanpoan aparkatzeko (Platanoen aparkalekuan eta Mendixka aparkalekuan) eta haurrak eskolara oinez eramateko parada ematen baitu, lehen egiten genuen bezala. Eskola oporren aitzineko lau ortziraletan egin genuen esperientziak segitu eta iraun behar du. Horrela egiten dute inguruko herrietan, eta arras kontent omen dira. Ez da arrazoirik Basusarri salbuespena izan dadin.

Zuen gogo onaz eskerrak aitzinetik emanez, uda bikaina pasatzea desiratzen dizuet.

Zintzoki.

Mairie de Bassussarry



Tél : 05 59 43 07 96



www.bassussarry.fr
mairie@bassussarry.fr



48 Allée Bielle Nave
64200 Bassussarry



ETXEZ ETXE

Magazine municipal de Bassussarry

Service Communication de la ville de Bassussarry

48 Allée de Bielle-Nave - 64200 Bassussarry
Tel : 05 59 43 07 96

Directeur de la Publication

Michel LAHORGUE, Maire de Bassussarry

Coordination

Valérie RECART

Conception

Agence IZEECOM www.izeecom.com
Imprimé chez « Impressions » à Anglet

Crédit photos : Mairie de Bassussarry,
Balloide, Art & Lumière, GS Regards.



3 Questions à



Jérôme ARROU

Président d'Emak Hor Rugby

1 Jérôme ARROU, quel bilan et quels enseignements tirez-vous de la saison 2021 - 2022 ?

Le bilan est plus que positif. Les cadets ont décroché le titre de champions d'Aquitaine, les juniors sont vice-champions d'Aquitaine, les benjamins ont gagné le tournoi du 1^{er} mai, les moins de 8 ans ont performé le week-end suivant à Cambo-les-Bains, et nous avons également l'école de rugby qui a rencontré un vif succès avec 140 licenciés. C'est une saison plus que réussie avec nos seniors qui, à l'heure actuelle, sont champions du Terroir avec une victoire face à Arudy, champions de Nouvelle-Aquitaine avec une victoire contre Le Bouscat et l'équipe est qualifiée pour la finale du championnat de France de Promotion Honneur.

Cette année la mise en place de séances de rugby sur le temps scolaire a également été une belle réussite. Le rugby est entré dans les écoles de Bassussarry et Arcangues grâce à une convention avec l'éducation nationale et les retours des enfants et des enseignants sont excellents. Le 30 juin un tournoi inter-écoles clôturera ce cycle de rugby à l'école.

En résumé on peut vraiment dire que le club Emak Hor vit très bien actuellement.

2 C'est une saison faste pour Emak Hor, quels sont les ingrédients de cette réussite sportive et humaine ?

Les ingrédients c'est d'abord la bonne volonté réunie de la jeunesse et des anciens. Aujourd'hui nous avons plusieurs dirigeants qui ont été impliqués dans le club comme président, trésorier, secrétaire... ils sont toujours là et grâce à eux et à leur investissement il y a une véritable osmose entre tous.

L'esprit familial est très présent dans le club avec les parents qui s'investissent durant toute la saison pour covoiturer pour les entraînements, pour supporter les jeunes lors des matches. On a également la chance d'avoir des joueurs qui ont un très bon état d'esprit sur et en dehors du terrain. Les résultats sportifs c'est très bien mais les valeurs en dehors du terrain nous tiennent beaucoup à cœur.

J'ajouterai aussi l'aide très importante apportée par les communes de Bassussarry et d'Arcangues, avec lesquelles nous avons de très bonnes relations, ainsi que le soutien de tous nos sponsors.

3 Pour la saison prochaine quels seront vos objectifs et les projets à concrétiser ?

Pour les seniors l'objectif sera déjà de se maintenir en honneur où beaucoup de bons clubs figurent. Dans un premier temps on vise le maintien et dans un second temps on aimerait bien accéder à la fédérale 3 ce qui nous permettrait de rivaliser avec Larressore, Urrugne, Bardos, l'A.S.B... des clubs des environs. Ce serait de belles affiches mais chaque chose en son temps !

On souhaite se laisser du temps pour faire les choses correctement. Nous souhaitons également vivement garder nos jeunes au sein du club et conserver la bonne dynamique au sein de l'école de rugby car c'est la base de tous bons résultats. La preuve c'est qu'aujourd'hui 85% de l'effectif seniors est issu de l'école de rugby d'Emak Hor.





Jérôme ARROU

Emak Hor Rugby elkarteko lehendakariari

1 Jérôme ARROU, zein bilan egiten duzu 2021-2022ko denboraldiaz?

Arras bilan positiboa. Kadeteak Akitaniako txapeldun izan ziren, juniorrak Akitaniako txapeldunorde, tarroek maiatzaren 1eko txapelketa irabazi zuten, 8 urtez petikakoek ondoko asteburuan Kanbon balentria ederra egin zuten, eta errugbi eskolak arrakasta handia ukan zuen, 140 lizentziadun baikenituen denboraldi hastapenean. Denboraldi arrakastatsua izan zen ere gure seniorrentzat: tokiko txapeldunak izan ziren Arudyren kontra irabazi ondoan, Akitania Berriko txapeldunak ere Lo Boscat-en kontra irabazi ondoan, eta taldea ohorezko mailako Frantziako Txapelketaren finalerako sailkatu da.

2021-2022ko denboraldian, gainera, eskola denboran antolatu errugbi arialdiek gaitzeko arrakasta ukan zuten. Errugbia sartu zen Basusarriko eta Arrangoitzeko eskoletan Hezkunde Ministerioarekin sinatu hitzarmen baten bidez, eta haurren eta irakasleen oharrak arras baikorrak izan ziren. Ekainaren 30ean, eskolen arteko txapelketa batekin bururatu zen eskolako errugbi-ziklo hura.

Laburbilduz, erran daiteke Emak Hor kluba arras ongi bizi dela gaur egun.

2 Emak Hor-endako denboraldi emankorra izan zen. Zein dira kirol- eta giza-arrakasta horren arrazoiak?

Arrazoiak, lehen-lehenik, gazteen eta zaharren borondate ona dira. Gaur egun, klubeko lehendakari, diruzain, idazkari edo bertze izanak diren arduradun anitz ari dira "lanean" hemen, eta haiei eta haien engaiamenduari esker, klubeko kideen arteko zinezko harmonia-osmosia bada.

Zinez bada familia izpiritu azkarra klubean. Burasoak denboraldi osoan entrenamenduetara jiteko autokidetzan ibiltzen dira eta partidetan gazteak sostengatzera jiten dira. Zelai barnean eta zelaitik kanpo gogo onekoak diren jokalaria ditugu ere. Kirol emaitza onak lortzea arras gauza ederra da, baina zelaitik kanpoko balioak ere arras inportanteak dira guretako.

Horrez gain, Basusarriko eta Arrangoitzeko Herriko Etxeek dirulaguntzak ematen dizkigute. Harreman biziki onak ditugu haiekin. Azkenik, gure babesle guzientzako laguntza badugu ere.

3 Hurrengo denboraldirako, zer helburu eta proiektu dituzue?

Seniorrentzat helburua izanen da mailari eustea. Izan ere, ohorezko mailan badira klub on anitz. Lehen urratsean mailari eutsi nahi diogu, eta, bigarren urratsean, 3. federal mailara igan nahi genuke. Hola, inguruko klubek kontra lehiatzen ahal ginateke: Larresoro, Urruña, Baroize, A.S.B.... Partida ederrak izanen lirateke. Baina, gauza bakoitza bere aldia! Izan ere, gauzak behar bezala egiteko, denbora behar dugu.

Gazteak klubean atxiki nahi ditugu, eta errugbi eskolaren barneko dinamika mantendu, hori baita emaitza on guzientzako oinarria. Horren froga: gaur egun, seniorren taldeko jokalarien % 85 Emak Hor-eko errugbi eskolatik dator.



AUPA EMAK HOR !

QUADRUPLÉ POUR EMAK HOR - MAI/JUIN 2022 ILS L'ONT FAIT !



Ce dimanche 26 juin 2022, nos valeureux rouges et verts ont remporté notre deuxième bouclier de championnat de France au niveau Promotion Honneur. Une journée de dingues, un scénario hitchcockien, un essai en coin et transformé à la dernière minute vient clôturer une magnifique et historique saison pour notre club. Une seule défaite sur toute l'année, une montée à l'échelon supérieur, trois boucliers au niveau départemental, régional et national pour l'équipe Une! Un quatrième bouclier régional au niveau des cadets et une finale pour les juniors viennent compléter ce magnifique tableau. Félicitations à tous les acteurs, joueurs, entraîneurs, dirigeants, bénévoles et supporters.

Vous êtes la fierté de nos villages et nous vous remercions pour ces si précieux moments de bonheur. A tous les amoureux du club, nous vous donnons rendez-vous le 10 septembre pour fêter les 50 ans d'Emak Hor autour de nos 4 boucliers.



**Anniversaire 50 Ans
EMAK HOR**
-1972- Arcanques Bassussarry -2022-

Menu 40€
- Apéritif offert par le club
- merlu sauce aux 2 agrumes
- Cochon de Lait & son
- Gratin Dauphinois
- Fromage
- Dessert
- Café, vins & Digestifs

Menu enfant : 10 €

SAMEDI 10 SEPT.
Stade Mendi Bista

Programme
10h à 12h00 :
- Tournoi de rugby
- Visite des installations

12h00 (Sous chapiteau) :
- Apéritif offert par le club
- Repas (Discours, Minute de silence, Exposé photos et vidéos)
- Animation Rolkame Kantuz & DJ

Réservations avant le 20 Août (Places Limitées)
Inscriptions Tous les mardis stade Mendi Bista 18h30-20h
+ Trinquet ARCANGUES + Trinquet La Palombe
Renseignements : 06 71 51 16 81 ou 06 03 78 09 08



1992 - 2022

LES 30 ANS DU GOLF DU MAKILA LE MAKILA GOLF CLUB BAYONNE BASSUSSARRY FÊTE AUJOURD'HUI LES 30 ANS DE SON EXISTENCE.

C'est au début des années 1990 que le Golf de Bassussarry a vu le jour et malgré une opposition très soutenue à l'époque. Aujourd'hui, nous pouvons être fiers du résultat. Tel un poumon vert de plus de 30 hectares, le Golf s'étend au cœur d'une chênaie, véritable écrin de nature, qu'il faut conserver.

UN GOLF DE CARACTÈRE AU PAYS BASQUE

Pour son trentième anniversaire, le Makila Golf Club Bayonne Bassussarry voit plus loin et veut accélérer la transformation environnementale avec la fin des engrais de synthèse en 2025. La préservation de l'environnement et le développement durable sont au cœur de ses préoccupations et valeurs, à tel point que son objectif est d'obtenir une éco-certification au plus tôt. Extrêmement sensible à la protection de l'environnement depuis plusieurs années, seuls les engrais organiques sont utilisés sur les fairways et roughs, qui représentent à eux seuls 95% de la superficie du site.

Notons que lors de la construction du golf, le système d'irrigation a été parfaitement pensé puisqu'il permet une autonomie en eau d'arrosage qui peut pourtant représenter jusqu'à 60 000 m³ annuels. En effet, les nombreux réservoirs d'eau, alimentés exclusivement par la pluie, communiquent de manière naturelle ou à l'aide de pompes de relevage. C'est cette eau, et uniquement elle, qui est utilisée pour l'irrigation (pas de forage sur site). La présence de ruches et de chèvres sur le site démontre également cette volonté. L'éco-certification regroupe d'autres critères dont le respect sera validé ou non par un organisme spécialisé.

Dès 2022, le Makila Golf Club Bayonne Bassussarry souhaite construire le golf de demain, accessible à toutes et à tous. Plusieurs manifestations ont eu lieu au cours de ce premier semestre et la soirée GOLF, TAPAS Y TXULETA du 30 septembre 2022 clôturera cet anniversaire !





La Feuille Verte

Par **Fleur BEYRIS**,
conseillère déléguée au cadre de vie et au développement durable

UN NOUVEL ESPACE FAMILIAL : LE JARDIN DU DOCTEUR GEORGES PENAUD

Situé à l'entrée du village, le Jardin du Docteur Georges Penaud a fait peau neuve. Des cages de foot, des terrains de pétanque, un street workout (comprenez un ensemble d'agrès de sport qui permet un mélange de gym et de musculation en plein air) et une clôture sécurisée complètent cet ensemble entièrement réservé aux enfants et aux sportifs de tout âge. Malheureusement, la mairie s'est vite rendu compte que cet endroit devenait « le paradis des chiens ». Nous avons donc dû prendre un Arrêté pour les interdire et permettre aux familles de s'épanouir dans un endroit propre.



Pour parfaire cette nouvelle offre, le village de Bassussarry a souhaité se rapprocher de l'association Bio Divers Cité (association de protection de la nature) implantée à Biarritz. Cette association a pour but de recréer les écosystèmes en ville, d'intégrer des espaces verts et de développer une agriculture urbaine respectueuse de son environnement sur les bases de la permaculture.

UN PROJET DE SPIRALE AROMATIQUE ET DE PLANTATION D'ARBRES FRUITIERS



Une spirale aromatique va être intégrée dans le paysage. Il s'agit d'une conception permaculturelle.

La fabrication de la spirale aromatique sera participative. Nous vous informerons de la réalisation de cette spirale par les supports d'information de la mairie.

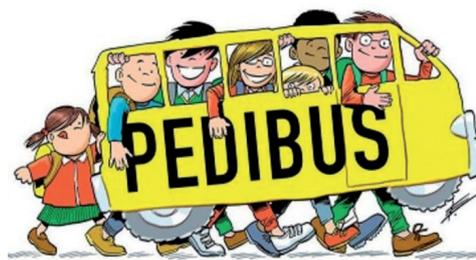
Quant aux arbres fruitiers, ils seraient plantés en fond de jardin. Ainsi les enfants pourraient se régaler des fruits mûrs. Ceux qui ne seraient pas mangés serviraient aux oiseaux. Afin d'augmenter et de varier les nidifications, les enfants qui fréquentent le centre de loisirs vont participer à l'élaboration et l'installation de nichoirs dans cet espace.

Ces aménagements pourront être utilisés par tout un chacun : cueillette de fruits, utilisation de plantes aromatiques... Et pourquoi pas observer dès l'année prochaine une plus grande variété d'espèces d'oiseaux !

LE PÉDIBUS : DÉBUTER LA JOURNÉE D'ÉCOLE SANS STRESS !

Une ligne de Pédibus a été expérimentée pendant les quatre vendredis du mois de juin.

42 minutes par jour : c'est le temps de transport que les Européens consacrent pour conduire leurs enfants à l'école en voiture. Ce trajet, le plus souvent de moins de 1 km, est aussi le plus consommateur de carburant et le plus polluant.



Ce mois d'essai a été l'occasion pour quelques parents de s'interroger sur les modes de déplacements domicile-école et pourquoi pas de tenter le recours au pédibus.

Les enfants préinscrits par mail auprès de la mairie, étaient déposés par leurs parents au parking des platanes à 8h20, puis encadrés d'adultes, accompagnés jusqu'à l'école en empruntant un chemin pour moitié piétonnier.

Cette initiative s'inscrit dans le cadre des mobilités douces. Elle offre **une alternative aux embouteillages du centre bourg le matin à l'heure du début des classes, permettant d'arriver à l'heure à l'école, sans stress et avec les copains !**

Cette action pourrait être reconduite à la rentrée et d'autres lignes pourraient être proposées. Les parents qui souhaiteraient s'investir dans cette alternative « au tout voiture » peuvent se signaler en mairie. Le Pédibus a aussi besoin de chauffeurs !

DES SERVIETTES EN TISSU POUR LA CANTINE DE BASSUSSARRY UNE BONNE IDÉE POUR LA PLANÈTE !

Depuis début juin, les parents des enfants scolarisés à Bassussarry ont été mis à contribution.

Chaque jeune élève déjeunant à la cantine doit désormais venir avec sa serviette en tissu. Cette expérience, mise en place pour le moment les vendredis, a été accueillie de façon très positive par les familles.

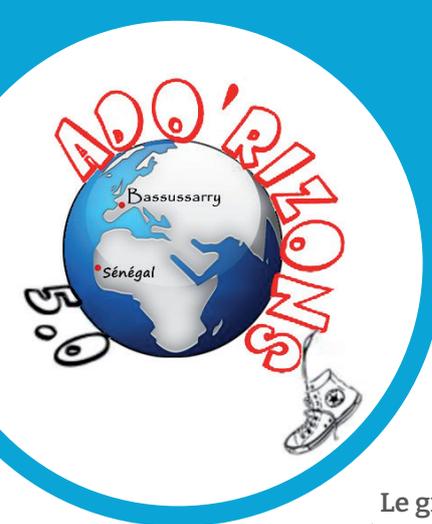
Petite, grande, à carreaux ou à fleurs, le retour de la serviette en tissu permet une belle réduction du volume de déchets. Le service de restauration n'utilise pas loin de 350 serviettes en papier chaque jour !

Je vous laisse faire le calcul de cette expérience, sachant que le mois de juin compte 4 vendredis... imaginez maintenant le volume que cela représente...

Le restaurant scolaire s'installe de façon pérenne dans une démarche anti-gaspillage.



Voyage Ado'rizons



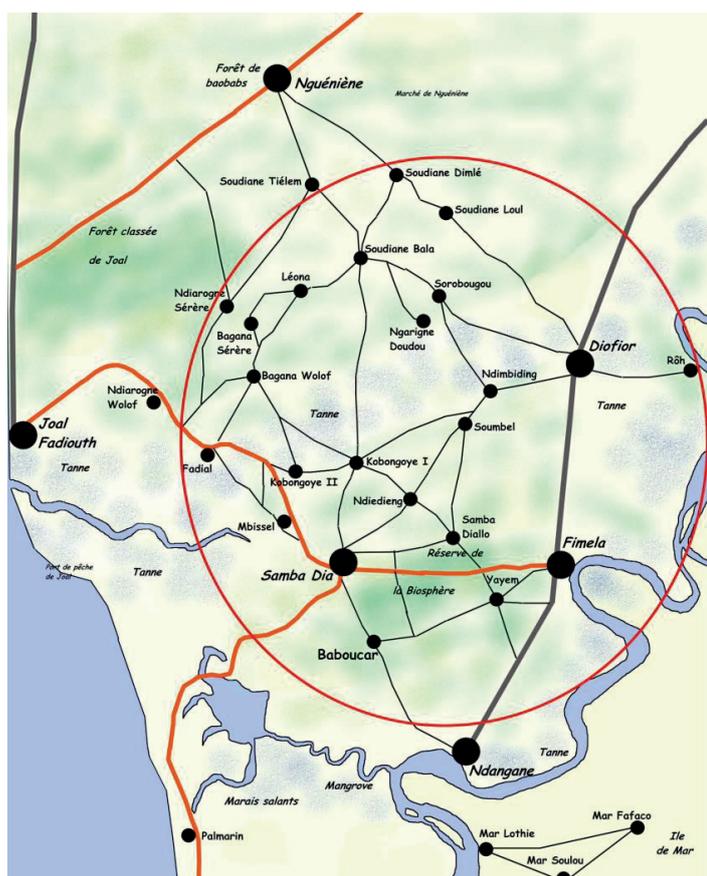
7 des 16 jeunes membres d'Ado'rizons 5.0 sont partis au Sénégal en avril 2022. Voyage initialement prévu en 2020, le voyage a dû être reporté en raison de la crise sanitaire.

Le groupe était accompagné par Olivier et Maïtia et rejoint sur place par Caloue, la Présidente des amis de Baboucar, l'association avec laquelle Ado'rizons travaille depuis 3 générations.



Un programme chargé qui a bien occupé toute l'équipe du 16 au 24 avril 2022 :

- Distribution de vêtements dans plus de 10 villages du Saloum (18 bagages de 23 kilos ont été amenés)
- Rencontre avec 2 classes de 3^{ème} dans 2 collèges différents
- Rencontre avec une école de petits enfants
- Rencontre avec des familles « isolées » du Saloum
- Visites de centres de santé
- Voyage en immersion dans un village : échanges avec les familles, confection du repas et partage du temps de la rupture du jeûne
- Retour sur :
 - Les traces de Bassu Berritz, ancienne génération, en visitant l'école et la classe financée par cette association,
 - Les traces de Bazteak, ancienne génération, en visitant le puits financé par cette association.



Sur place, les projets suivants ont pu concrètement être réalisés :

- Préservation de l'écosystème - plantation de mangrove
- Financement de 2 puits supplémentaires

Une expérience humaine enrichissante et utile que le groupe a hâte de renouveler !



Retour en Images



KORRIKA TTIKI

MAGNIFIQUE MOMENT
LE VENDREDI 08 AVRIL 2022 !

La course KORRIKA TTIKI, organisée pour la première fois par Biez Bat Ikastola et l'Ikas-bi, enseignement bilingue de l'école publique a réuni une centaine d'enfants qui ont couru ENSEMBLE pour la promotion de la langue basque, de la Mairie jusqu'au fronton. Une belle réussite !

KORRIKA TTIKI

MEMENTO ZORAGARRIA 2022KO APIRILAREN 8AN, ORTZIRALEAN

Ikastolak eta Ikas-Bik (eskola publikoko irakaskuntza elebiduna) antolatu zuten lehen aldiz Basusarriko KORRIKA TTIKI lasterketa, eta ehun bat haur bildu ziren ELKARREKIN lasterka ibiltzeko eta euskara sustatzeko, Herriko Etxetik pilota plazaraino. Sekulako arrakasta ukan zuen KORRIKA TTIKI!



KORRIKA : LE KM DE LA MAIRIE

La mairie de Bassussarry a acheté un kilomètre pour la Korrika, course relais de 10 jours en faveur de la langue basque.

Ce kilomètre couru par quelques élus du Conseil Municipal avec trois autres associations, ont pris le relais le samedi 09 avril 2022 à 21H01, au niveau du rond-point Luis Mariano à Biarritz en direction d'Arbonne. On félicite à nouveau les valeureux coureurs qui ont vaincu la côte qui mène à Arbonne !

KORRIKA: HERRIKO ETXEAREN KILOMETROA

Basusarriko Herriko Etxeak kilometro bat erosi zuen Korrikarako, euskararen aldeko hamar eguneko aldizkako lasterketarako.

Kilometro hartan herriko kontseiluko zenbait hautetsi lasterka ibili ziren, bertze hiru elkartetako kideekin batera. 2022ko apirilaren 9an, larunbatean, 21:01ean hartu zuten bertze korrikalarien segida, Luis Mariano biribilgunearen heinean, Biarritzen, Arbonako bidean. Zorionak berriz ere Arbonara daraman patarrean korrika ibili ziren korrikalari ausartei!





VIDE-GRENIER POUSSETTE DE L'APE : UN BEAU SUCCÈS !

À l'appel de l'Association des Parents d'Élèves de l'école publique, une cinquantaine d'exposants ont dressé leur stand le dimanche 15 mai 2022.

Une journée familiale, commencée sous une pluie fine vite remplacée par un chaud soleil. Buvette et restauration sur place ont permis à chacun de profiter de cet événement dans une ambiance chaleureuse. Un beau succès !

LA FÊTE DES ENFANTS

Après deux ans d'absence, la traditionnelle fête des enfants, Haurren Besta, organisée par l'Ikastola Biez Bat de Bassussarry et d'Arcangues s'est déroulée le samedi 04 juin 2022 au Jardin du Docteur Georges Penaud.

Un beau programme avec de nombreuses activités gratuites ont été proposées aux enfants : ateliers cirque, jeux gonflables, balades à pottok, ateliers maquillages...

À midi, c'était le pique-nique des familles, à 16 heures chacun a pu confectionner son goûter et le soir, talos et frites ont régalé petits et grands !

Une très belle journée pour les enfants, partagée avec leurs parents dans un bel environnement sécurisé.



HAURREN BESTA

Bi urtez falta izan ondoan, Basusarriko eta Arrangoitzeko Biez Bat ikastolak antolatzen duen Haurren Besta iragan zen 2022ko ekainaren 4an, Georges Penaud medikuaren lorategian.

Haurrei programa ederra eskaini zitzaion, urrikako jarduera anitzekin: zirku tailerrak, jostailu puzgarriak, pottoka ibilaldiak, makillaje tailerrak...

Eguerdian, familien piknika antolatu zen. 16:00etan, bakoitzak bere askaria egin ahal izan zuen. Eta, gaez, taloak eta fritak jan zituzten denek!

Egun arras atsegina haurrentzat, burasoekin partekaturik, giro goxo eta seguruan.





Retour en Images

MARATHON INTERNATIONAL DE BIARRITZ

La 1^{ère} édition du marathon international de Biarritz s'est élancée du stade Aguiléra le dimanche 05 juin 2022 à 7 heures à la fraîche.

Ce sont quelques 2500 participants qui ont traversé notre village, dans une ambiance extraordinaire insufflée par la Banda Biez Bat qui a quasiment joué en continu pendant 1H30 ! C'était euphorisant pour les coureurs et très stimulant pour les spectateurs qui ont encouragé et applaudi les coureurs tout au long de la traversée du village.

Un grand Merci à tous, Bénévoles, Banda, Centre Technique de la Mairie, élus et agents pour votre enthousiasme et l'accueil chaleureux que vous avez réservé à cet événement. Et nos vives félicitations à notre élu, Cédric BRESAC qui a fait une belle performance ce jour-là.



L'INAUGURATION DU LOCAL ASSOCIATIF BILTEGI

Présentation de ce nouvel équipement le 24 juin 2022



Vendredi 24 juin 2022, de nouveaux locaux municipaux situés dans l'espace Biltegi, en plein cœur du bourg, ont été inaugurés en présence de Monsieur le Maire, d'élus, des présidents d'associations concernées, des professeurs de musique et des corps de métier qui ont participé à la réalisation de ce beau projet.

Créée en 1995, La Biez Bat Musique a rejoint l'association intercommunale Musikas en 2014. Aujourd'hui, après plusieurs déménagements dans des locaux communaux, ce sont quatre salles qui seront dédiées aux différents apprentissages de l'École de musique, la plus grande salle restant un espace mutualisé. Les représentants de la Biez Bat Musique et de Musikas ne cachaient pas leur joie à l'idée de poser leurs instruments dans des locaux où tout a été pensé pour la pratique de la musique !

SEMAINE MUSICALE

du 20 au 24 juin 2022

Une grande semaine dédiée à la musique qui a permis aux classes de la Biez Bat Musique de s'exprimer tous les soirs sur la place du bourg, clôturée en soirée le vendredi par l'ensemble des instruments à vent, la banda et le chœur d'hommes. Encore un joli moment de convivialité !



FÊTE DE L'ÉCOLE PUBLIQUE

02 juillet 2022

Après deux années d'abstinence forcée, retour sur la Fête de l'école publique qui s'est déroulée samedi 2 juillet, pour le plus grand plaisir des enfants et de leurs parents ! Au programme, danses africaines pour les maternelles au son des percussionnistes et pour les plus grands, les Olympiades qui remportent toujours un vif succès auprès des enfants. À midi, ce sont quatre services qui ont été nécessaires pour régaler pas moins de 220 parents d'une

paella géante et 175 paniers repas pour les enfants. Une très belle journée qui s'est étirée sous un soleil radieux jusqu'en fin d'après-midi ! Un grand Merci pour cette organisation aux enseignants, aux ATSEM, à l'APE, aux parents bénévoles et aux agents du Centre Technique Municipal.

Avis aux candidat(e)s pour rejoindre le bureau de l'APE à la rentrée 2022 : parentseleves.bassussarry@gmail.com



TXIK TXAK

DONNER ACCÈS À
TOUS AUX MOBILITÉS
DURABLES

À partir du 4 juillet 2022 et pour encourager le recours aux transports publics en les rendant plus lisibles, pratiques et accessibles, le Syndicat des mobilités de la Communauté Pays Basque unifie l'ensemble du réseau de transport du Pays Basque, de Tarnos, Ondres et Saint-Martin-de-Seignanx sous la bannière commune TXIK TXAK.

Le +

Cette démarche inédite, qui illustre la politique très volontariste de la Communauté Pays Basque en matière de mobilité, s'accompagne d'une nouvelle gamme tarifaire **plus juste socialement** avec des **tarifs réduits solidaires de -50 à -75%** sur les abonnements, et aussi **plus équitable** à l'échelle du territoire avec un **tarif unique** quels que soient le trajet et la distance parcourue.

C'est nouveau !

Avec TXIK TXAK on bouge partout, et à volonté au Pays Basque et dans le sud des Landes !

1. Plus de choix

En bus, en Tram'bus, en car, avec les navettes de centre-ville, à vélo et même en bateau : il y a toujours un moyen de transport TXIK TXAK à proximité pour bouger en toute liberté.

Intégralité des abonnements et tarification solidaire



2. Plus économique

On fait des économies et on se simplifie la vie !



Pour les voyages occasionnels, On bénéficie d'un tarif unique pour tout le réseau : **1,20€** quels que soient le trajet et la distance parcourus !

Et on peut se déplacer désormais à partir de 0,96€ le trajet grâce au **Pass Liberté, sans engagement et 100% gratuit les mois où on ne l'utilise pas !**

Pratique !

Pass LIBERTÉ

0,96€/voyage



ou



Pour profiter en illimité, on s'abonne pour bénéficier de tarifs très avantageux avec de 50 à 75% de réduction selon son âge et ses revenus.

Exemple

Pass - 28 ans

Abonnement

annuel

8€ / mois

avec les

tarifs solidaires

4€ / mois

3. Plus pratique



Pas de monnaie ? Pas de problème ! Je passe ma Carte Bancaire sans contact sur les valideurs à bord : elle devient mon titre de transport !

Avec le site txiktxak.fr : je retrouve tout ce dont j'ai besoin pour m'informer, préparer mon trajet et acheter mes titres et abonnements.

pays Basque
euskal HERRIA

SYNDICAT
DES MOBILITÉS
PAYS BASQUE-ADOUR

IPAR EUSKAL
HERRI-ATURRIKO
MUGIKORTASUNEN
SINDIKATUA



TXIK TXAK

MUGIKORTASUN IRAUNKORREI BIDE EMAN

2022ko uztailearen 4tik goiti, garraio publikoen erabilera sustatzeko, Ipar Euskal Herri-Aturriko Mugikortasunen Sindikatuak eskaintza irakurgarriagoa, praktikoagoa eta eskuragarriagoa indarrean ezarriko du, Ipar Euskal Herriko, Tarnoseko, Ondreseko eta Saint-Martin-de-Seignanx-eko sare osoa bateratuz, TXIK TXAK markapean.

Abantaila

Desmartxa berri honek, Euskal Elkargoko mugikortasunaren inguruan daraman politika boluntarista erakusten du, prezio berriak proposatuz, **sozialki justuagoak** direnak: **elkartasunezko prezioak** abonamenduetan **% 50 eta % 75 arteko beherepana** eskaintzen baitu eta **lurrealde mailan zuzenagoa**, **prezio bera izanen baita ibilbidea eta distantzia** edoizen izanik.

Berria da!

TXIK TXAKekin, Ipar Euskal Herri osoan eta hego Landetan mugaririk gabe mugitzen gara!

1. Aukera gehiago

Autobusez, Tram'bus- ez, autokarrez, hiri-barneko joan-jinkariz, eskaera bidezko garraioz, bizikletaz eta autokidetzaz edo itsasontziz: askatasun osoz bidaiatzeko hamaika aukera daude.

Abonamendu guztiak eta elkartasunezko prezioak



2. Merkeagoa

Dirua aurrezten dugu eta gure bizia errexten!



Noizbehinkako bidaiantzat, Prezio bakarra da sare osoarentzat: **1,20 €**, edozein izan ibilbidea eta distantzia! Eta, 0,96 € pagatuz mugitu gaitzke, **Libre txartelari esker, engaiamendurik gabeko txartela baita eta erabiltzen ez delarik % 100ean urrikerik baita!**

edo



Mugaririk gabe baliaitzeko Abonamendua hartzen dut, prezio ezin hobek ukaiteko: adina eta irabazien arabera % 50 eta % 75 arteko beharapenak lortu daitezke.

Adibidez

28 urtez peko txartela

Abonamendua elkartasunezko **annual** **prezioarekin**

8€ / hilabetea

4€ / hilabetea

Praktikoa!

LIBRE txartela

0,96 € / bidaiara



3. Pratikagoa

Diru xeharik ez? Arazorik ez! Nire kontaktu Gabeko banku-txartela pasatzen dut autobus barneko balioztzagailuan: nire garraio-titulua bihurtzen da! **txiktxak.fr webgunearekin**: bertan behar dudak guztiak atzemanen dut: nire ibilbidea prestatzeko eta nire garraio-titulua edota abonamendua erosteko argibide guztiak.



pays Basque euskal HERRIA

SYNDICAT DES MOBILITÉS PAYS BASQUE-ADOUR

IPAR EUSKAL HERRI-ATURRIKO MUGIKORTASUNEN SINDIKATUA



NOUVEAUTÉ

SIGNALISATION D'INFORMATION LOCALE

Une nouvelle signalétique de proximité a été implantée dans le bourg, les 07 et 08 juin derniers. Elle a été soignée, coordonnée au mobilier urbain couleur « corten » et adaptée aux piétons et aux automobilistes.

À terme, elle sera déclinée sur d'autres quartiers.

De nouveaux panneaux d'affichage d'informations ont été implantés sur le parking de l'Église, la Maison pour Tous et à l'entrée commune de l'école maternelle et du centre de loisirs.

Les associations communales intéressées pour de l'affichage sur les panneaux du parking et de la Maison pour Tous doivent s'adresser à l'accueil de la Mairie.



LES DÉFIBRILLATEURS DU VILLAGE

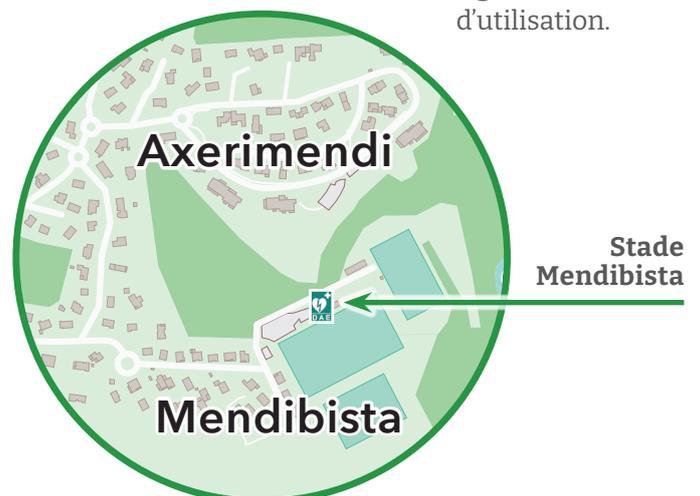
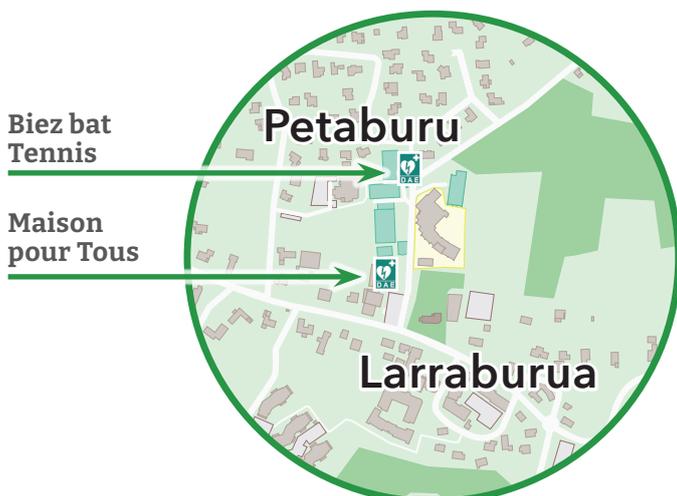
Si vous êtes témoin d'un malaise cardiaque, trois défibrillateurs sont à la disposition du public :



- À l'entrée extérieure de la Maison pour Tous,
- Sur la façade du club-house de la Biez bat Tennis
- Et le dernier est situé au stade Mendibista.



Une audio-assistance vous guidera en cas d'utilisation.





État Civil

MARIAGES



M. BLOCH Mickaël et M^{lle} DICHARRY Pauline le 25/06/2022
 M. DESPORT Michel et M^{lle} GOYENECHE Bernadette le 04/06/2022
 M. NOAL Antoine et M^{lle} DEBUT Charlotte le 14/05/2022
 M. LAVISSIÈRE François-Xavier et M^{lle} NGUYEN My-lan le 23/04/2022

NAISSANCES



Unai, Jean ABADIE le 13/06/2022
 Oleya ALI AZZOUZ le 17/05/2022
 Zayn CHIBA le 12/05/2022
 Romy, Ana ETCHEVERRY le 03/04/2022
 Victoria DOTTI le 02/03/2022
 Romane INSUA le 27/02/2022

DÉCÈS



M. GRAMONT Henri le 16/06/2022 à 76 ans
 M. DOMINGO André le 14/06/2022 à 91 ans
 M^{me} COUDERT Paulette le 14/05/2022 à 96 ans
 M^{me} GERVASI veuve BOISSET Lina le 12/05/2022 à 86 ans
 M^{me} ARRICAU veuve MORIN Yvonne le 30/04/2022 à 95 ans
 M. ALBISU Joseph le 23/04/2022 à 77 ans
 M. BERROETA Bernard le 20/04/2022 à 88 ans
 M. DARMONT René le 05/04/2022 à 89 ans
 M. LAFON Jean-Louis le 25/03/2022 à 75 ans
 M^{me} LUBY Alice le 14/02/2022 à 85 ans
 M^{me} ITHURBIDE veuve LASSALLE Monique le 26/01/2022 à 86 ans



Agenda

AOÛT



Régalez-vous !
 Marché gourmand



À 21h
 Église Saint-Barthélémy de Bassussarry
 Chœur d'hommes de la Biez bat, avec
 la participation de Amulet-Dolosor



À 21h
 Église Saint-Barthélémy de Bassussarry
 Chœur d'hommes de la Biez Bat, avec
 la participation de Rohkame Kantuz



Amusez-vous !
 Fêtes du village
 du 25 au 28 août



Dépensez-vous !
 Rando pédestre, course
 enfants et boucle
 des fêtes

SEPTEMBRE



Rassemblez-vous !
 Journée Segi ANTON



Inscrivez-vous !
 Forum des Associations



Célébrons tous ensemble !
 Les 50 ans de l'entente rugby Emak Hor



Soirée espagnole !
 Tapas y Txuleta au Golf du Makila



LAU HERRI AVRIL 2022

Iban Teillery Champion de France Juniors de Pelote à main nue

Après avoir vaincu en 1/2 finale du championnat de France Juniors Julien Mariluz de Sare (champion du Pays Basque en titre) 40 à 25 ; Iban Teillery a dominé Estebe Parachu d'Itxassou 40 à 23. Ils étaient à égalité à mi-partie (21 partout). Il s'est ensuite complètement libéré et a montré de belles qualités techniques pour s'imposer assez nettement. **Toutes nos félicitations** à ce jeune champion et à son entraîneur Stéphane Dachary !



Agorria 2022

25/26/27/28

Août 2022

BASUSARRI SUTAR-KO PESTAK Fêtes de Bassussarry Sutar

